



## COMMUNIQUE DE PRESSE / PERSBERICHT

13 janvier / 13 Januari 2012

### **Ratification par la Finlande de la Convention d'Ottawa sur l'interdiction des mines antipersonnel**

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères Didier Reynders se réjouit de la ratification par la Finlande de la Convention d'Ottawa sur l'interdiction des mines antipersonnel :

*« J'accueille chaleureusement la Finlande dans le groupe de pays toujours plus grand qui renonce à l'utilisation des mines antipersonnel. Ces armes frappent sans discrimination et de manière disproportionnée les civils dans les zones de conflit et provoquent de graves difficultés lors de la reconstruction. La Convention d'Ottawa est, tout comme la Convention sur l'interdiction des armes à sous-munitions, un élément essentiel du droit international humanitaire. La Belgique soutient fermement leurs principes. »*

La Belgique a été le premier pays au monde à interdire les mines antipersonnel et les armes à sous-munitions. Dans le cadre de la Convention d'Ottawa, notre pays s'est vu confier un rôle important pour la promotion et l'universalisation de celle-ci.

Le Ministre Reynders espère de même que la ratification finlandaise permettra bientôt de nouveaux développements, et qu'en particulier tous les Etats membres de l'Union européenne auront ratifié la Convention d'Ottawa avant la fin de 2012. *« La diplomatie belge continuera de déployer ses efforts dans ce but »*, conclut le Ministre Reynders.

## **Ratificatie door Finland van de Conventie van Ottawa over het verbod op antipersoonsmijnen**

Vicepremier en minister van Buitenlandse Zaken Didier Reynders is verheugd over de ratificatie door Finland van de Conventie van Ottawa over het verbod op antipersoonsmijnen:

*“Ik verwelkom Finland in de alsmaar groter wordende groep van landen die het gebruik van landmijnen afzweren. Deze wapens treffen op genadeloze wijze burgers in conflictgebieden en veroorzaken ernstige moeilijkheden voor de wederopbouw. De Conventie van Ottawa is, net zoals de Conventie over het verbod op clustermunitie, een essentieel onderdeel van het internationale humanitaire recht. België staat hier resoluut achter.”*

België was het eerste land ter wereld om landmijnen en clustermunitie te verbieden. In het kader van de Conventie van Ottawa werd ons land een belangrijke rol toevertrouwd voor de promotie en universalisering ervan.

Minister Reynders hoopt dan ook dat de Finse ratificatie snel opvolging zal krijgen en dat alle landen van de Europese Unie voor het einde van 2012 de Conventie van Ottawa geratificeerd zullen hebben. *“De Belgische diplomatie zal zich hiervoor blijven inspannen”*, besluit minister Reynders.